

CONTRATTO

tra

ENERJ S.r.l., con sede legale in Sant'Ambrogio di Valpolicella (VR), via Diaz n.4 (C.F. e P.IVA: 03466010232), in persona del suo amministratore, ing. Ferdinando Auletta, di seguito denominata, per brevità, "Enerj"

ed

DEDAGROUP S.p.A con sede legale in Trento, loc. Palazzine 120/F (P.IVA 01763870225) in persona del procuratore sig. Andrea Endrighi, di seguito denominata, per brevità, "DEDAGROUP"

e dall'altra

COMUNE DI POGLIANO MILANESE, con sede legale in Pogliano Milanese (MI) in Piazza Volontari Avis/Aido n. 6, (C.F. 86502140154), in persona del rappresentante Dr.ssa Lucia Carluccio – Responsabile dell'Area Affari Generali, di seguito denominata, per brevità, "Cliente"

premesso che

- a) Enerj svolge, tra l'altro, attività di consulenza aziendale in materia di gestione dei documenti; in tale contesto, offre ai propri clienti servizi accessori e funzionali alla gestione documentale, tra cui quello di archiviazione e di conservazione sostitutiva;
- b) Dedagroup è fornitore del Cliente di prodotti e servizi informatici e partner di Enerj nell'ambito della conservazione sostitutiva;
- c) il Cliente produce documenti analogici e/o informatici;
- d) nell'ambito della propria attività, il Cliente ha in uso il software di sistema di produzione dei documenti Dedagroup evol-x;
- e) il Cliente ha manifestato il proprio interesse ad esternalizzare la gestione del processo di conservazione sostitutiva di documenti informatici con le modalità descritte nell'allegato A;
- f) con la presente Convenzione le parti, intendono, quindi, regolare i termini e le condizioni in forza dei quali Enerj effettuerà il servizio di cui al punto che precede.

Tutto ciò premesso, tra le Parti

SI CONVIENE

quanto segue.

1) Premesse ed allegati

Le premesse e gli allegati formano parte integrante e sostanziale del presente accordo.

2) Definizioni.

Ai termini tecnici utilizzati nel testo che segue si attribuisce il significato di cui all'art. 1, comma 1, D.Lgs. 82/2005 e successive modifiche.

Le parti inoltre concordano che le espressioni citate di seguito avranno il significato alle stesse di seguito rispettivamente attribuito:

Data di inizio erogazione: la data a partire dalla quale Enerj garantirà l'erogazione del servizio di conservazione sostitutiva è il **01/10/2015**

3) Oggetto

3.1) Enerj si impegna a fornire al Cliente il servizio di conservazione sostitutiva menzionato in premessa, secondo le modalità indicate nel presente contratto e nell'allegato

A, verso il pagamento di un corrispettivo, determinato ai sensi del successivo art. 8 e meglio dettagliato nell'allegato B.

3.2) Le parti danno atto che le tipologie di documenti oggetto del presente contratto sono meglio specificate nel preventivo allegato a cui qui espressamente si rimanda.

3.3) Le Parti convengono che la conservazione avrà ad oggetto esclusivamente i documenti indicati nel preventivo allegato.

Il Cliente si impegna a trasmettere ad Enerj i documenti per la relativa conservazione; Enerj, da parte sua, garantisce la fruibilità nel tempo dei documenti conservati e il completamento della procedura di conservazione tramite l'apposizione della firma digitale e della marca temporale sull'evidenza informatica dei documenti oggetto di conservazione, secondo le modalità meglio specificate nell'allegato A.

3.4) Il processo di conservazione sostitutiva dei documenti del Cliente avrà luogo con le scadenze secondo le modalità meglio specificate nell'allegato A.

3.5) I documenti da conservare verranno predisposti dal Cliente a propria esclusiva responsabilità e saranno messi a disposizione di Enerj, perché quest'ultima possa provvedere alla relativa conservazione ottica sostitutiva.

Enerj si impegna a rendere disponibile i supporti di conservazione o/e a fornire copia al Cliente entro 48 ore tramite invio PEC, in alternativa su supporto ottico e consegna al vettore incaricato entro le 48 ore (tempi di spedizione esclusi).

I Clienti che usufruiscono del servizio di consultazione on line gli archivi di conservazione Enerj hanno la facoltà di reperire i documenti ed i pacchetti di conservazione autonomamente.

3.6) Enerj procederà, quindi, alla conservazione dei documenti messi a disposizione dal Cliente, nei termini di legge e con le modalità previste dall'allegato A. Terminato il processo, i pacchetti creati saranno conservati sull'"infrastruttura di tenuta".

3.7) Enerj, tra l'altro, provvederà a generare:

a) n. 1 supporto di memorizzazione a norma, supporto Master, che Enerj conserverà presso la sede di Sant'Ambrogio di Valpolicella (VR), Via Diaz 4;

b) n. 1 copia di sicurezza del supporto di memorizzazione a norma, copia Backup, che verrà conservata presso RDN Servizi a Padova, Via Schumann, 7, previa adozione delle opportune misure di sicurezza, di contenuto identico al supporto sub a);

c) n. 1 copia di sicurezza del supporto di memorizzazione a norma, di contenuto identico al supporto Master, che verrà conservata a Pescantina (VR), in Via Prognetta 37 .

3.8) Nel caso di scioglimento e/o di risoluzione e/o di cessazione degli effetti del presente accordo, per qualsiasi causa intervenuta, il Cliente sarà tenuto a prendere in consegna tutti i supporti Master in possesso di Enerj.

In particolare, detti Master saranno a disposizione del Cliente dal quinto giorno successivo alla data di scioglimento e/o di risoluzione e/o di cessazione degli effetti del presente contratto, e dovranno essere da questi prelevati, a propria cura e spese, entro e non oltre trenta giorni dal termine sopracitato.

Qualora il Cliente non provveda al puntuale ritiro di quanto di sua competenza, Enerj provvederà a spedire tale documentazione all'indirizzo del Cliente posto in calce al presente contratto, ad esclusivo e totale rischio del Cliente medesimo.

Dal momento in cui i Master saranno a disposizione del Cliente - e, quindi, dal quinto giorno successivo alla data di scioglimento e/o di risoluzione e/o di cessazione degli effetti del presente contratto - Enerj non avrà più alcuna responsabilità in ordine alla conservazione e custodia degli stessi.

3.9) Tutte le spese di spedizione e/o di trasporto necessarie per l'adempimento degli oneri che precedono saranno a carico esclusivo di Enerj.

4) Obblighi e responsabilità del Cliente

4.1) Con la sottoscrizione del presente accordo, il Cliente si impegna a:

- a) garantire la correttezza e completezza dei pacchetti di documenti trasmessi ad Enerj per la relativa conservazione;
- b) adottare ogni e qualsiasi misura di sicurezza richiesta dalla legge, che sia idonea a garantire la protezione e la sicurezza, fisica e logica, dei propri documenti, dati e/o informazioni e, più in generale, del proprio sistema informatico;
- c) eseguire ogni eventuale comunicazione alle competenti autorità fiscali ed amministrative che fosse richiesta in considerazione della conservazione sostitutiva dei documenti effettuata da Enerj.

4.2) Dal momento della consegna dei supporti Copia Cliente al Cliente o ad un vettore, da lui incaricato, di cui all'art. 3.8, il Cliente sarà l'unico e l'esclusivo responsabile per eventuale perdite, deterioramenti, manomissioni, di qualunque genere ed a qualunque causa imputabili, che il supporto dovesse riportare.

5) Responsabile della Conservazione

5.1) Ai sensi e per gli effetti della disciplina di cui al DPCM del 3 dicembre 2013, con la sottoscrizione del presente contratto il Cliente designa Enerj quale Responsabile della Conservazione dei documenti oggetto del servizio di conservazione sostitutiva disciplinato dalla presente convenzione, e di cui ai relativi allegati.

5.2) Al Responsabile della Conservazione, in particolare, sono attribuite tutte le funzioni ed i poteri di cui al DPCM del 3 dicembre 2013, ivi compreso quello di delegare in tutto o in parte lo svolgimento delle proprie attività operative ad una o più persone di Enerj, scelte e designate a sua totale discrezione, che, per competenza ed esperienza, garantiscano la corretta esecuzione delle operazioni ad esse delegate.

6) Limitazioni di responsabilità

6.1) Enerj non presta alcuna garanzia né assume alcuna obbligazione che non sia esplicitamente prevista nel presente contratto, salvi i limiti inderogabili di legge.

6.2) Salvo le ipotesi inderogabilmente previste dalla legge, in nessun altro caso, per nessun titolo e/o ragione, Enerj potrà essere ritenuta responsabile nei confronti del Cliente, né nei confronti di altri soggetti, direttamente o indirettamente, connessi o collegati con il Cliente, per danni, diretti o indiretti, perdite di dati, violazione di diritti di terzi, ritardi, malfunzionamenti, interruzioni, totali o parziali, che si dovessero verificare nel corso dell'erogazione del servizio di conservazione sostitutiva, ove connessi, direttamente o indirettamente, e derivanti da:

- documenti predisposti dal Cliente e messi a disposizione di Enerj contenenti dati non veritieri o inesatti, in tutto o in parte;
- documenti predisposti dal Cliente e messi a disposizione di Enerj non corretti o incompleti, in tutto o in parte;
- mancato adempimento da parte del Cliente ad obblighi di legge.

Enerj sarà responsabile per eventuali pretese e/o contestazioni avanzate nei confronti del Cliente dall'Amministrazione Finanziaria connesse alla conservazione sostitutiva della documentazione oggetto del servizio di conservazione disciplinato dal presente accordo.

La responsabilità dei dati del Cliente, ivi compresi quelli di cui lo stesso esegua dei trattamenti anche non in qualità di titolare ai sensi del decreto legislativo n. 196/03, è esclusivamente a carico del Cliente.

E' fatto divieto di utilizzare il Servizio al fine di depositare, conservare, inviare, pubblicare, trasmettere e/o condividere dati, applicazioni o documenti informatici che:

- siano in contrasto o violino diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali, marchi, brevetti o altri diritti di proprietà di terzi;

- abbiano contenuti diffamatori, calunniosi o minacciosi;
- contengano materiale pornografico, osceno o comunque contrario alla pubblica morale;
- contengano virus, worm, trojan horse o, comunque, altre caratteristiche di contaminazione o distruttive;
- in ogni caso siano in contrasto alle disposizioni normative e/o regolamentari applicabili.

Il Cliente prende atto che Enerj, anche ai sensi di quanto previsto dall'art. 14, 15, 16 del decreto legislativo del 9 aprile 2003 n. 70, non ha alcun obbligo di sorveglianza sui documenti e sui dati che sono memorizzati, visualizzati o condivisi a mezzo del Servizio e, pertanto, non avrà alcun obbligo di monitoraggio o di esame degli stessi. Enerj, ai sensi di quanto previsto nell'art. 17 del sopra citato decreto legislativo, è sottoposta agli obblighi di informazione ivi previsti e si riserva altresì di sospendere il Servizio, ovvero di impedire l'accesso ai documenti e/o ai dati ivi contenuti, qualora venga a conoscenza di una violazione di quanto sopra previsto e/o venga avanzata espressa richiesta in tal senso da un organo giurisdizionale o amministrativo competente in materia in base alle norme vigenti.

6.3) Responsabilità del Responsabile della Conservazione

Per tutelare il cliente in caso di eventuali perdite e/o cancellazione involontarie di dati Enerj ha stipulato una copertura assicurativa con un primario istituto assicurativo. Tale copertura copre il costo per la ricostruzione dei dati e degli archivi del Cliente.

7) Durata e rinnovo

7.2) Enerj provvederà a sottoporre al processo di conservazione sostitutiva tutti i documenti, oggetto del servizio disciplinato dal presente contratto, dall'inizio del periodo di imposta in corso alla data di inizio erogazione, i quali dovranno, pertanto, essere trasmessi a Enerj entro il termine indicato al punto 3.4.

7.3) Gli effetti del presente contratto scadranno il 31/12/2017: Enerj darà, pertanto, corso al processo di conservazione ottica sostitutiva dei documenti del Cliente limitatamente ai documenti messi a disposizione.

7.4) Allo scadere di tale termine verrà proposto il rinnovo dei servizi di conservazione (canone annuale).

8) Corrispettivo

8.1) Per l'erogazione dei servizi di cui al presente contratto, il Cliente riconosce a DEDAGROUP il corrispettivo determinato ai sensi dell'allegato B ed individuato in dettaglio nell'allegato medesimo. In caso di superamento del numero di documenti annui previsti nel preventivo economico allegato il servizio proseguirà senza interruzioni, ma al cliente saranno addebitati i costi relativi alla differenza di canone con la fascia immediatamente superiore a quella acquistata dal Cliente.

9) Cessione del contratto

Il presente contratto non è cedibile a terzi neppure nell'ambito di una generale cessione o affitto d'azienda o di ramo d'azienda, pena l'immediata risoluzione del contratto, salvo diverso espresso accordo scritto delle parti.

10) Obbligo di riservatezza

Enerj si impegna a mantenere il più stretto riserbo in merito a qualsiasi informazione e/o dato riguardante gli affari ed i segreti sociali del Cliente, dei quali dovesse venire a conoscenza nell'esecuzione del presente accordo, e si impegna, altresì, a garantire

l'esatta osservanza del presente obbligo di segretezza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori.

11) Clausola risolutiva espressa

Le parti espressamente stabiliscono che, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., il contratto si intenderà risolto di pieno diritto in caso di inadempimento, da parte del Cliente, alle obbligazioni di cui ai seguenti precedenti articoli: 4 (Obblighi e responsabilità del cliente), 8 (Corrispettivo), 9 (Cessione del contratto).

12) Foro competente

Per ogni eventuale controversia che dovesse insorgere tra le parti in ordine all'esistenza e/o all'interpretazione e/o all'esecuzione del presente contratto sarà competente, in via esclusiva, il Foro di Verona.

13) Trattamento dei dati personali

13.1) Le parti, ricevuta l'una dall'altra idonea informativa ex art. 13 D.Lgs. 196/03, dichiarano ai sensi del predetto testo di legge di consentire reciprocamente il trattamento dei dati personali che le riguardano, per finalità inerenti all'esecuzione del presente contratto ed all'adempimento degli obblighi legali e contrattuali dallo stesso derivanti.

13.2) Le parti danno altresì atto che i dati personali della controparte verranno trattati osservando misure di sicurezza idonee a garantire la riservatezza e la confidenzialità dei dati stessi.

13.3) I dati verranno trattati per tutta la durata del rapporto contrattuale in essere nonché anche successivamente, per l'espletamento degli adempimenti di legge e per future finalità di carattere commerciale.

13.4) Alle parti competono i diritti di cui all'art. 7 D.Lgs. 196/03 e, in particolare, il diritto di conoscere i propri dati, di farli integrare, modificare, cancellare per violazione di legge e/o di opporsi al loro trattamento.

13.5) Con la sottoscrizione del presente contratto le parti autorizzano reciprocamente il trattamento dei dati personali che le riguardano per finalità promozionali e di marketing diretto, anche ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 130 D.Lgs. 196/03.

13.6) Ai fini di cui all'art. 29 D.Lgs. 196/03, Enerj nulla oppone ad essere nominata, se del caso, "responsabile esterno del trattamento" dei dati del Cliente: al proposito dichiara sin d'ora che in detta ipotesi osserverà con scrupolosa attenzione le istruzioni contenute nel relativo atto di designazione.

14) Clausole finali

14.1) Il presente accordo ed i relativi allegati sostituiscono ogni precedente intesa, anche verbale, tra le Parti e costituiscono gli unici esistenti tra le stesse in ordine all'oggetto ed alle materie da essi regolati. Ogni loro eventuale modifica avrà validità ed efficacia solo se approvata con atto scritto.

14.2) L'eventuale tolleranza di una parte all'inadempimento dell'altra ad una o più clausole non potrà in alcun modo essere considerata come rinuncia ai diritti derivanti dal presente accordo.

14.3) Ogni eventuale comunicazione relativa al presente accordo, anche ai sensi di quanto previsto dagli articoli che precedono, dovrà essere inviata ai seguenti recapiti:

- Quanto a Enerj :

Indirizzo: via Diaz 4, Sant'Ambrogio di Valpolicella, 37015 Verona

Referente: Auletta Ferdinando

Telefono: 045 8780450

Fax: 045 6886583

Indirizzo e-mail PEC: enerj@actalispec.it
Indirizzo e-mail: service@enerj.it

- Quanto a DEDAGROUP:

Indirizzo: loc. Palazzine 120/F, Trento

Referente: Andrea Endrighi

Telefono: 0461 997111

Indirizzo e-mail PEC:

Indirizzo e-mail: amministrazione.pa@dedagroup.it

- Quanto al Cliente:

Indirizzo: Piazza Volontari Avis/Aido n. 6

Telefono: 02 9396441

Indirizzo e-mail PEC: comune.poglianomilanese@cert.legalmail.it

Indirizzo e-mail: info@poglianomilanese.org

Ogni eventuale variazione dei dati sopra indicati dovrà essere tempestivamente comunicata all'altra parte a mezzo mail PEC.

**** * * * *

Sottoscritti dalle parti, si allegano al presente contratto, sì da formarne parte integrante, i seguenti allegati:

A) Nota informativa

B) Condizioni economiche

Trento, 30 Gennaio 2016

Enerj S.r.l

DEDAGROUP S.p.A.

ENTE

Firma digitale

Firma digitale

Firma digitale

Il presente accordo è il risultato di una trattativa tra le parti.

In ogni caso, per quanto e ove necessario, le parti dichiarano di approvare specificamente, previa lettura, le seguenti clausole: 4 (Obblighi e responsabilità del Cliente), 6 (Limitazioni di responsabilità), 7 (Durata e rinnovo), 8 (Corrispettivo), 9 (Cessione del contratto), 11 (Clausola risolutiva espressa), 12 (Foro competente).

Trento, 30 Gennaio 2016

Enerj S.r.l

DEDAGROUP S.p.A.

ENTE

Firma digitale

Firma digitale

Firma digitale

ALLEGATO B

CONDIZIONI ECONOMICHE

B.1. I corrispettivi per tutti i *servizi* prestati ai termini del presente contratto verranno corrisposti dal Cliente a DEDAGROUP,

B.2. Per l'erogazione dei servizi descritti nell'offerta **COMT173/DF/2015** i corrispettivi verranno fatturati da DEDAGROUP con cadenza annuale.

B.3. DEDAGROUP si riserva la facoltà di apportare modifiche agli importi di cui al precedente articolo B.2. In presenza di dette (eventuali) revisioni dei corrispettivi, preventivamente comunicate al Cliente e mai applicate retroattivamente su servizi già erogati, il Cliente medesimo potrà recedere dal contratto inviando presso la sede di DEDAGROUP, contenente tale sua determinazione, entro un mese dall'avvenuta comunicazione di variazione dei corrispettivi. Al Cliente recedente verranno applicati i vecchi corrispettivi per un periodo massimo di 180 giorni.

B.4. Le spese relative a prestazioni non inerenti alla fornitura dei servizi di cui al presente accordo – ove richieste e/o necessarie – comporteranno per il Cliente un onere aggiuntivo, che verrà calcolato secondo le tariffe in vigore al momento della prestazione del servizio.

B.6. Tutti i pagamenti che devono essere effettuati in favore di DEDAGROUP verranno disposti a mezzo bonifico bancario intestato a DEDAGROUP a 30 giorni data fattura.

Trento, 30 Gennaio 2016

Enerj S.r.l

DEDAGROUP S.p.A.

ENTE

Firma digitale

Firma digitale

Firma digitale